

(XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2836 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 3415 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/140 от 17 декабря 1976 года и 32/71 и 32/72 от 9 декабря 1977 года,

*будучи озабочена частыми задержками с выпуском документации, необходимой для работы органов Организации Объединенных Наций, которые мешают организации и ходу работы,*

## I

1. *вновь подтверждает* необходимость постоянного применения критериев составления отчетов о заседаниях, изложенных в резолюции 3415 (XXX) Генеральной Ассамблеи, и положений резолюции 2538 (XXIV);

2. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций периодически анализировать на основе заявлений о финансовых последствиях потребности в отчетах о заседаниях, изыскивать возможности сокращения обслуживания в том, что касается составления отчетов, обходиться, где это возможно, без отчетов о заседаниях и информировать о своем опыте Генеральную Ассамблею на ее тридцать пятой сессии;

3. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения, включая те из них, которые содержатся в резолюциях 2292 (XXII) и 2836 (XXVI), в частности относительно того, что доклады ее вспомогательных органов не должны содержать в качестве приложений такие материалы, как стенографические или краткие отчеты, рабочие документы или выдержки из них или любые тексты, которые уже включены в легко доступные документы;

4. *настоятельно призывает* Секретариат играть более активную роль в консультации органов о методах сокращения объема отчетов о заседаниях и документации с учетом, в частности, резолюций 2292 (XXII) и 2836 (XXVI) Генеральной Ассамблеи;

## II

1. *настоятельно призывает* все межправительственные органы:

a) помнить о необходимости сведения запросов на документы до минимума, необходимого для эффективного ведения их работы и в рамках имеющихся у Секретариата ресурсов;

b) изучить все свои текущие документы, с тем чтобы установить, не стали ли эти документы излишними, не утратили ли они свою полезность и могут ли они издаваться реже;

c) стремиться подготавливать как можно более краткие доклады;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) обращать внимание межправительственных органов на области, в которых может происходить дублирование документации и/или в кото-

рых могут существовать возможности для объединения или обобщения документов, касающихся смежных или аналогичных тем, с целью рационализации документации;

b) следовать необходимым административным и управленческим процедурам для обеспечения своевременного планирования, подготовки и представления документов;

c) распространять за восемь недель до открытия заседания межправительственного органа, совместно с аннотированной повесткой дня заседания, доклад о состоянии готовности на данный момент всех документов для сессии на всех языках;

d) принять меры для обеспечения того, чтобы предсессионные документы для заседаний распространялись не менее чем за шесть недель до заседаний на всех языках, насколько это позволяют рассматриваемые вопросы, расписание заседаний или система представления докладов;

e) доводить до сведения межправительственных органов в момент принятия решений любой запрос на документацию, который выходит за пределы возможностей Секретариата по своевременному выпуску такого материала в рамках утвержденных ресурсов, и давать необходимые разъяснения;

f) продолжать применять ко всем документам практического характера, подготавливаемым Секретариатом для межправительственных совещаний, предельный объем в тридцать две страницы в соответствии с внутренними инструкциями Секретариата;

g) разработать систематические учебные программы для персонала категории специалистов и недавно набранного персонала, в функции которых входит выпуск документов, с целью обеспечения соблюдения соответствующих норм составления документов и совершенствования практических навыков.

*84-е пленарное заседание,  
14 декабря 1978 года*

**33/116. Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов**

## A

*Генеральная Ассамблея*

## I

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ НОМЕНКЛАТУРА В СЕКРЕТАРИАТЕ

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря об организационной номенклатуре в Секретариате<sup>30</sup> и соответствующий устный доклад Консультативного ко-*

<sup>30</sup> A/C.5/33/6.

митета по административным и бюджетным вопросам<sup>31</sup>;

2. одобряет общее направление политики и мер Генерального секретаря, изложенных в его докладе, и призывает Генерального секретаря продолжить осуществление реформ в области организационной номенклатуры с учетом замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и мнений, выраженных членами Пятого комитета;

3. постановляет рассмотреть заключительный доклад Генерального секретаря по остальным организационным элементам на своей тридцать четвертой сессии;

## II

### СОЗДАНИЕ ГРУППЫ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ДЕПАРТАМЕНТЕ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

1. напоминает о содержащемся в пункте 2 раздела V ее резолюции 32/212 от 21 декабря 1977 года решении о том, что со стороны Организации не имеется какого-либо обязательства перевести впоследствии расходы на деятельность Группы информационного обслуживания Департамента по международным экономическим и социальным вопросам Секретариата в регулярный бюджет;

2. постановляет уполномочить Генерального секретаря использовать машинную обработку при выполнении работы группы информационного обслуживания в 1979 году в соответствии с внебюджетными ассигнованиями для этой цели, указанными в пункте 12 записки Генерального секретаря<sup>32</sup>, а также обеспечить, чтобы неопубликованный материал в архиве Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития был полностью использован по соответствующей договоренности с группой;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о результатах двухгодичной деятельности Группы информационного обслуживания, учитывая выводы и рекомендации Комитета по программе и координации и Объединенной инспекционной группы в дополнение к выводам и рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в пунктах 8 и 9 его доклада<sup>33</sup>, в том числе результаты обзора этой деятельности Советом по информационным системам и подробную разбивку предполагаемых начальных и оперативных расходов по предложениям Генераль-

<sup>31</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пятый комитет, 20-е заседание, пункты 64 и 65; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

<sup>32</sup> A/C.5/32/47.

<sup>33</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.2.*

ного секретаря, а также обоснование полезности информации для нынешних и потенциальных потребителей системы Группы информационного обслуживания и степень совместимости и координации, достигнутой с Библиографической информационной системой Организации Объединенных Наций и с соответствующими информационными системами других учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких как Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

## III

### ВОПРОС ОБ АДМИНИСТРАТИВНО-УПРАВЛЕНЧЕСКОМ КОНТРОЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. принимает к сведению с признательностью доклад Генерального секретаря по вопросу об административно-управленческом контроле Организации Объединенных Наций<sup>34</sup>;

2. одобряет замечания и рекомендации, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе<sup>35</sup>;

## IV

### ПОПРАВКИ К ФИНАНСОВЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. утверждает включение следующего положения в статью III Финансовых положений Организации Объединенных Наций:

«Положение 3.10: Генеральный секретарь может принимать обязательства на будущие финансовые периоды при том условии, что подобные обязательства: а) касаются мероприятий, одобренных Генеральной Ассамблеей, и, как предполагается, будут осуществляться и после окончания текущего финансового периода; или б) утверждены на основании соответствующих решений Ассамблеи».

2. вносит поправку в положение 10.2, которое следует читать следующим образом:

«Положение 10.2: обязательства на текущий финансовый период или обязательства на текущий и на будущий финансовые периоды могут приниматься только после того, как по распоряжению Генерального секретаря будет сделано в письменной форме распределение по статьям или будет выдано какое-либо иное решение».

<sup>34</sup> A/C.5/33/19.

<sup>35</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.15.*

3. *вносит поправку* к английскому тексту<sup>36</sup> пункта 6 е приложения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций, озаглавленному «Дополнительные полномочия, регулирующие ревизию отчетности Организации Объединенных Наций», который следует читать следующим образом:

«e) If appropriate, transactions accounted for in a previous period concerning which further information has been obtained or transactions in a later period concerning which it seems desirable that the General Assembly should have early knowledge».

## V

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПО РАЗДЕЛАМ 26 В И 26 С (ПЕРЕСТРОЙКА, ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ И КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ПОМЕЩЕНИЙ, ОТДЕЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ)

1. *принимает* план, предложенный Генеральным секретарем в его докладе<sup>37</sup> об использовании виллы «Ля Фенетр» в качестве резиденции Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве без ущерба для принципиального вопроса, следует ли предоставлять жилье другим должностным лицам Организации Объединенных Наций, помимо Генерального секретаря;

2. *просит* Генерального секретаря изучить дальнейшие возможности использования виллы «Ля Фейантин» и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

## VI

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА МЕЖДУНАРОДНОГО ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОГО ЦЕНТРА НА 1979 ГОД

*утверждает* бюджетную смету Международного вычислительного центра на 1979 год в размере 5 068 900 долл. США.

*88-е пленарное заседание,  
19 декабря 1978 года*

## B

Генеральная Ассамблея

## I

ПОЕЗДКИ ПЕРВЫМ КЛАССОМ В ОРГАНИЗАЦИЯХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о поездках<sup>38</sup> первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций;

<sup>36</sup> К русскому тексту не относится.

<sup>37</sup> A/C.5/33/33.

<sup>38</sup> A/C.5/33/49.

## II

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ СМЕТЫ ПО РАЗДЕЛУ 23 А (ДЕПАРТАМЕНТ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ) И РАЗДЕЛУ 26 В (ПЕРЕСТРОЙКА И ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ)

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о технологических новшествах в выпуске изданий и документации Организации Объединенных Наций<sup>39</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>40</sup>;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* заявление Директора медицинской службы Организации Объединенных Наций<sup>41</sup> и просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащий контроль за использованием оборудования для обработки текстов и следить, чтобы такое использование не причиняло вреда здоровью сотрудников;

3. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

## III

РЕКЛАССИФИКАЦИЯ ДОЛЖНОСТЕЙ РУКОВОДЯЩИХ СОТРУДНИКОВ В СТЕНОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБЕ

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о реклассификации должностей руководящих сотрудников в Стенографической службе Департамента по обслуживанию конференций<sup>42</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>43</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря изучить вопрос о таком изменении категории общего обслуживания, при котором бы учитывались дополнительные функции руководящих сотрудников, и сформулировать соответствующие предложения;

## IV

ТРЕТЬЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

*принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию<sup>44</sup>;

<sup>39</sup> A/C.5/33/35.

<sup>40</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.16.*

<sup>41</sup> *Там же, тридцать третья сессия, Пятый комитет, 50-е заседание, пункты 11—13.*

<sup>42</sup> A/C.5/33/55.

<sup>43</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.17.*

<sup>44</sup> A/C.5/33/57.

## V

УКРЕПЛЕНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

*принимает к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении оперативной деятельности в области промышленного развития*<sup>45</sup>;

## VI

## ВОЗДЕЙСТВИЕ ИНФЛЯЦИИ НА БЮДЖЕТЫ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*принимает к сведению доклад Генерального секретаря о воздействии инфляции на бюджеты организаций системы Организации Объединенных Наций*<sup>46</sup> и соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>47</sup> и переносит рассмотрение данного вопроса на свою тридцать четвертую сессию;

## VII

## ДОСТОИНСТВА И НЕДОСТАТКИ «ПОЛУПОЛНОГО БЮДЖЕТИРОВАНИЯ» И ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА

*принимает к сведению доклады Генерального секретаря о достоинствах и недостатках «полуполного бюджетирования»*<sup>48</sup> и об исполнении бюджета<sup>49</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>50</sup> и просит Консультативный комитет продолжать рассматривать эти вопросы и представлять Генеральной Ассамблее, по мере необходимости, доклады о развитии событий;

## VIII

## УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ И КОМПЕНСАЦИИ ДЛЯ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ, ОБСЛУЖИВАЮЩИХ ГЕНЕРАЛЬНУЮ АССАМБЛЕЮ, ПОМИМО СОТРУДНИКОВ СЕКРЕТАРИАТА

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об условиях службы и компенсации для должностных лиц, обслуживающих Генеральную Ассамблею, помимо сотрудников Секретариата*<sup>51</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>52</sup>;

<sup>45</sup> A/C.5/33/40.

<sup>46</sup> A/C.5/33/47.

<sup>47</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пятый комитет, 55-е заседание, пункты 36—38.*

<sup>48</sup> A/C.5/33/10.

<sup>49</sup> A/C.5/33/11.

<sup>50</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.8.*

<sup>51</sup> A/C.5/33/41.

<sup>52</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.19.*

2. *ссылается на раздел VI своей резолюции 32/212 от 21 декабря 1977 года;*

3. *постановляет, что оклады, причитающиеся выплаты, другие формы вознаграждения и условия службы для работающих полное рабочее время членов Комиссии по международной гражданской службе и Председателю Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам должны по-прежнему устанавливаться Генеральной Ассамблеей за рамками общей системы, поскольку существенно важно, чтобы эти должностные лица рассматривались во всех случаях как независимые от секретариатов;*

4. *утверждает, начиная с 1 января 1979 года, годовую компенсацию в размере 55 000 долл. США для обоих работающих полное рабочее время членов Комиссии по международной гражданской службе и для Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам с дополнительной надбавкой в размере 5 000 долл. США для Председателя Комиссии по международной гражданской службе и Председателя Консультативного комитета;*

5. *утверждает также другие условия службы для вышеупомянутых должностных лиц, рекомендованные Консультативным комитетом в его докладе*<sup>52</sup>;

6. *постановляет, чтобы размер компенсации для работающих полное рабочее время членов Комиссии и Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по-прежнему пересматривался каждые четыре года или всякий раз, когда индекс потребительских цен Соединенных Штатов Америки повысится на 10 процентов со времени последнего пересмотра, в зависимости от того, какое из этих двух условий возникает раньше;*

## IX

КОМИССИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ И ЕЕ КОМИТЕТ  
ПОЛНОГО СОСТАВА

1. *предлагает Комитету по конференциям на первоочередной основе изучить возможность изменения расписания конференций таким образом, чтобы дать возможность Комиссии по разоружению и ее комитету полного состава проводить, в случае необходимости, одновременные заседания;*

2. *просит Генерального секретаря обеспечивать Комиссию по разоружению стенографическими отчетами о ее пленарных заседаниях и комитет полного состава, в случае его создания, краткими отчетами о его заседаниях.*

*91-е пленарное заседание,  
21 декабря 1978 года*

## С

## Генеральная Ассамблея

## I

МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ  
ПРИ СОСТАВЛЕНИИ БЮДЖЕТА

*просит* Генерального секретаря подготовить добавление к бюджету, в котором в четкой и простой форме излагалась бы методология, используемая при составлении бюджета, приводились бы необходимые пояснительные примеры и уделялось бы, в частности, внимание концепции базы продолжения деятельности и реального роста, а также давались бы определение основных терминов и перечень регулярно выпускаемых Секретариатом документов, в которых могут быть найдены основные финансовые данные;

## II

## МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ПРЕДЛАГАЕМОГО БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980—1981 ГОДОВ

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о соображениях методологического характера<sup>53</sup> и об определении видов деятельности, которые являются завершенными, устаревшими, имеющими ограниченную полезность или неэффективными<sup>54</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>55</sup>;

2. *одобряет* предложения Генерального секретаря, содержащиеся в части VI его доклада<sup>53</sup>, которые касаются методологии подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в пунктах 6—18 его доклада<sup>55</sup>;

3. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета, содержащимися в пунктах 23—26 его доклада<sup>55</sup>, по вопросу об определении видов деятельности, которые являются завершенными, устаревшими, имеющими ограниченную полезность или неэффективными;

## III

## ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА, ВЫТЕКАЮЩАЯ ИЗ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ НА ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ И НА ВТОРОЙ ЧАСТИ ЕГО ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

1. *одобряет* передачу средств из разделов 5D и 21 бюджета по программам на двухгодичный

<sup>53</sup> А/С.5/33/12.

<sup>54</sup> А/С.5/33/13.

<sup>55</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (А/33/7 и Add.1—39), документ А/33/7/Add.18.

период 1978—1979 годов на сумму 243 200 долл. США в разделы 7, 8, 9 и 10, а также увеличение ассигнований на сумму 2000 долл. США для налогообложения персонала по разделу 25, компенсируемое на ту же сумму по статье поступлений I;

2. *просит* Комитет по обзору политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации вынести рекомендации относительно наиболее эффективных способов дальнейшего ведения коротковолнового вещания;

## IV

## УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, В СВЯЗИ С ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, ФИНАНСИРУЕМОЙ ИЗ ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ, И РАСХОДЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА: ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ И ВОЗМЕЩАЕМЫХ РЕСУРСОВ

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об услугах, предоставляемых Организацией Объединенных Наций в связи с деятельностью, финансируемой из внебюджетных средств<sup>56</sup>, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>57</sup>;

2. *принимает также к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о вспомогательных расходах учреждений<sup>58</sup> и препровождает его Совету управляющих и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций вместе с краткими отчетами о прениях по этому пункту в Пятом комитете и постановляет провести дальнейшее рассмотрение данного вопроса на своей тридцать четвертой сессии;

3. *принимает далее к сведению* доклад Генерального секретаря о расходах по поддержанию технического сотрудничества и перераспределении средств по регулярному бюджету и возмещаемых ресурсов<sup>59</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>60</sup> и утверждает перемещение должностей, предложенное Генеральным секретарем;

## V

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

<sup>56</sup> А/С.5/31/33 и Согг.1; А/С.5/32/29 и Согг.1.

<sup>57</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8 А (А/32/8/Add.1—30), документ А/32/8/Add.9.

<sup>58</sup> Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (А/33/7 и Add.1—39), документ А/33/7/Add.21.

<sup>59</sup> А/С.5/33/56.

<sup>60</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (А/33/7 и Add.1—39), документ А/33/7/Add.25.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о Международном учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин*<sup>61</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>62</sup>;

2. *соглашается с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам*;

#### VI

#### ВСЕСТОРОННЕЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ВОПРОСА О ГОНОРАРАХ, ВЫПЛАЧИВАЕМЫХ ЧЛЕНАМ ОРГАНОВ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*постановляет отложить вынесение решения относительно всестороннего исследования вопроса о гонорарах, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций до своей тридцать четвертой сессии.*

#### VII

#### ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПО РАЗДЕЛУ 1В.5 (ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ) КАНЦЕЛЯРИИ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

*одобряет рекомендацию, содержащуюся в пункте 7 доклада Генерального секретаря*<sup>63</sup>, которая касается повышения класса должности помощника Генерального секретаря до уровня заместителя Генерального секретаря и учреждения этой должности в Канцелярии по специальным политическим вопросам;

#### VIII

#### ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПО РАЗДЕЛУ 5D (ДЕПАРТАМЕНТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ), РАЗДЕЛУ 5E (ОТДЕЛ СЛУЖБ СЕКРЕТАРИАТА, ЗАНИМАЮЩИХСЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМИ И СОЦИАЛЬНЫМИ ВОПРОСАМИ) И РАЗДЕЛУ 22D (УПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ)

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете по разделам 5D, 5E и 22D бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов*<sup>64</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>65</sup>;

2. *соглашается с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета, изложенными в*

пункте 12 его доклада, при том понимании, что новое определение функций должности D-1 будет, в частности, предусматривать техническое обслуживание Комитета по программе и координации;

#### IX

#### СОЗДАНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО СЧЕТА ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о создании и функционировании специального счета для финансирования осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием*<sup>66</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>67</sup>;

2. *соглашается с рекомендацией, сделанной Генеральным секретарем в его докладе, с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного Комитета, содержащихся в пунктах 4, 10, 11 и 12 его доклада*;

#### X

#### ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ РЕЗОЛЮЦИИ 32/209 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

*одобряет исключение из положений резолюции 32/209 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1977 года, касающееся расходов в отношении экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы выделить дополнительные средства для оплаты услуг консультантов в следующих видах деятельности:*

a) Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития;

b) Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества;

c) Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии;

d) охрана природных ресурсов Намибии;

e) разработка проекта Международной конвенции против апартеида в спорте.

*96-е пленарное заседание,  
29 января 1979 года*

#### 33/117. Использование услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свое решение от 18 декабря 1974 года, принятое на ее двадцать девятой сессии*<sup>68</sup>,

<sup>61</sup> A/C.5/33/34.

<sup>62</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.24.*

<sup>63</sup> A/C.5/33/113.

<sup>64</sup> A/C.5/33/98.

<sup>65</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (A/33/7 и Add.1—39), документ A/33/7/Add.35.*

<sup>66</sup> A/33/117.

<sup>67</sup> A/33/552.

<sup>68</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631 и Согг.2), стр. 173 и 174, пункт 73.*